

4. Jätta poolte kohtukulud nende endi kanda.

(¹) ELT C 95, 28.4.2007.

Üldkohtu 13. juuli 2011. aasta otsus — Schindler Holding jt versus komisjon

(Kohtuasi T-138/07) (¹)

(Konkurents — Kartellid — Liftide ja eskalaatorite paigaldamise ja hooldamise turg — EÜ artikli 81 rikkumise tuvastamise otsus — Hankemenetluste manipuleerimine — Turgude jagamine — Hindade kindlaksmääramine)

(2011/C 269/96)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hagejad: Schindler Holding Ltd (Hergiswil, Šveits); Schindler Management AG (Ebikon, Šveits); Schindler SA (Brüssel, Belgia); Schindler Deutschland Holding GmbH (Berliin, Saksamaa); Schindler Sàrl (Luxembourg, Luksemburg); Schindler Liften BV (Haag, Madalmaad) (esindajad: advokaadid R. Bechtold, W. Bosch, U. Soltész ja S. Hirsbrunner)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: K. Mojzesowicz ja R. Sauer)

Kostja toetuseks menetluse astuja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: M. Simm ja G. Kimberley)

Ese

Nõue tühistada komisjoni 21. veebruari 2007. aasta otsus K(2007) 512 (lõplik), mis käsitleb [EÜ] artikli 81 alusel algatatud menetlust (juhtum nr COMP/E-1/38.823 — Liftid ja eskalaatorid), või teise võimalusena nõue vähendada hagejatele määratud trahve.

Resolutsioon

1. Vajadus teha otsus hagi suhtes osas, milles selle esitas Schindler Management AG, on ära langenud.
2. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.
3. Mõista kohtukulud välja Schindler Holding Ltd-ilt, Schindler SA-ilt, Schindler Deutschland Holding GmbH-ilt, Schindler Sàrl-ilt ja Schindler Liften BV-ilt.
4. Jätta Schindler Managementi kohtukulud tema enda kanda.
5. Jätta Euroopa Liidu Nõukogu kohtukulud tema enda kanda.

(¹) ELT C 155, 7.7.2007.

Üldkohtu 13. juuli 2011. aasta otsus — General Technic-Otis jt versus komisjon

(Kohtuasjad T-141/07, T-142/07, T-145/07 ja T-146/07) (¹)

(Konkurents — Kartellid — Liftide ja eskalaatorite paigaldamise ja hooldamise turg — EÜ artikli 81 rikkumise tuvastamise otsus — Hankemenetluste manipuleerimine — Turgude jagamine — Hindade kindlaksmääramine)

(2011/C 269/97)

Kohtumenetluse keel: prantsuse ja inglise

Pooled

Hagejad: General Technic-Otis Sàrl (Howald, Luksemburg) (esindajad: advokaat M. Nosbusch, hiljem advokaat A. Winckler ja solicitor J. Temple Lang) (kohtuasi T-141/07); General Technic Sàrl (Howald) (esindaja: M. Nosbusch) (kohtuasi T-142/07); Otis SA (Dilbeek, Belgia), Otis GmbH & Co. OHG (Berliin, Saksamaa), Otis BV (Amersfoort, Madalmaad), Otis Elevator Company (Farmington, Connecticut, Ühendriigid) (esindajad: A. Winckler ja J. Temple Lang) (kohtuasi T-145/07); United Technologies Corporation (Wilmington, Delaware, Ühendriigid) (esindajad: A. Winckler ja J. Temple Lang) (kohtuasi T-146/07)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad kohtuasjades T-141/07, T-142/07 A. Bouquet ja R. Sauer, keda abistas advokaat A. Condomines, ning kohtuasjades T-145/07 ja T-146/07 A. Bouquet, R. Sauer ja J. Bourke, keda abistas A. Condomines)

Ese

Nõuded tühistada komisjoni 21. veebruari 2007. aasta otsus K(2007) 512 (lõplik), mis käsitleb [EÜ] artikli 81 alusel algatatud menetlust (juhtum nr COMP/E-1/38.823 — Liftid ja eskalaatorid), või teise võimalusena nõue vähendada hagejatele määratud trahve.

Resolutsioon

1. Kohtuasjad T-141/07, T-142/07, T-145/07 ja T-146/07 tuleb käesoleva kohtuotsuse huvides liita.
2. Jätta hagid rahuldamata.
3. Mõista kohtuasjas T-141/07 kohtukulud välja General Technic-Otis Sàrl-ilt.
4. Mõista kohtuasjas T-142/07 kohtukulud välja General Technic Sàrl-ilt.
5. Mõista kohtuasjas T-145/07 kohtukulud välja Otis SA-ilt, Otis GmbH & Co. OHG-ilt, Otis BV-ilt ja Otis Elevator Company'ilt.
6. Mõista kohtuasjas T-146/07 kohtukulud välja United Technologies Corporation'ilt.

(¹) ELT C 140, 23.6.2007.